

WORKING GARMENTS - USER INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment category 1 for protection against minimal risks, exclusively: superficial mechanical injury and atmospheric conditions that are not of an extreme nature. The garment meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the standard EN ISO 13688:2013. Garment is suitable for use in ESD protected area according EN 61340-5-1:2016.

It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes. Wearing instruction: All closures should be properly closed to provide full protection. Follow the care instruction in the garment's label.

Maintenance:

Storage and transport: Store and transport garments in clean, dry conditions away from direct sunlight in plastic bag. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Material: A fabric composition is placed in the garment's label. Garment is made up as some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm. **Manufacturer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

VEŠHJE PUNE – UDHËZIME PËRDORIMI

Këto veshje pune janë një modelim I thjeshtë i pajisjeve për mbrojtje personale me rezist të ulët, PPE kategori 1, ndaj rrezeve minimale, ekskluzivisht: dëmtimet mekanike sipërfaqësore dhe kushtet atmosferike që nuk janë të një natyre ekstreme. Këto veshje plotëson kërkesat e Rregullores (BE) 2016/425 të të standartit EN ISO 13688:2013. Veshja është e përshatshme për përdorim në zonën e mbrojtur të ESD sipas EN 61340-5-1:2016. Është e rëndësishme të përzgjidhet përmasa e duhur, e preferueshme duke i provuar veshjet. Vetëm një veshje e pastër mund të japi mbrojtjen e duhur. Kontrolloni gjendjen e veshjes përpara përdorimit: mos përdorni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuara. Udhëzimi i veshur: Të gjitha mbyljet duhet të jenë të mbyllura sikësi duhet për të siguruar mbrojtjen të plotë. Ndiqui udhëzimet e mirëmbajtjes në etiketë.

Mirëmbajtja:

Magazhini dhe transporti: Magazini dhe transporti veshjen në ambiente të thata e të pastërta larg nga rezatimi direkt i diellit në qese plastike. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdorni veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit. **Përberja:** Përmbajtjen e materialeve mund ta gjeni në etiketë. Përdorimi i veshjes mund të shkaktojë irrimtim të lëkurës dhe reaksion alergjik për njerzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në rastin të tilla të mos përdoret kjo veshje në asnjë rast. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm. **Prodhuar:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

IŞCI DƏSTI - İSTİFADƏ ÜÇÜN TƏLİMATLAR

İşçi qeymləri minimal risk üçün sağ dezayna malikdir, yalnız: həddindən artıq təbii tərkibə malik olmayan səthi mexaniki zədə və atmosfer şəraiti. İşçi qeymləri Tənzimləmə (AB) 2016/425 və EN ISO 13688: 2013 standartlarına cavab verir. Geyim ESD qorunarı ərazidə istifadə üçün EN 61340-5-1:2016 uyğundur. İstifadədən əvvəl ölgünü düzün seçmək vacibdir. Yalnız təmiz geyim müvafiq qorunarı təmin edə bilər. İstifadədən əvvəl geyimin vəziyyətini yoxlayın: ağır şəkildə çirklənmiş və ya zədələnmiş paltarlardan istifadə etməyin. Təlimatın istisna: Bütün bağlayıcılar düzgün tam qorunması təmin etmək üçün qapalı olmalıdır. Təmizləməsinə dair göstərişlərə riayət edin – etiketə baxın. **Qoruma:** 30° C-də yumaq 40° C-də yumaq 60° C-də yumaq Sintetik materiallar üçün incə şəkildə 40°C -də yuyun otaq temperaturunda Əl ilə yuyulmalıdır Ütü deyil Aşağı dərəcədə ütüləmək max. 110°C Aşağı dərəcədə ütüləmək max. 150°C Ağardıcdan istefadə etməyin Quru ucmaq etməyin Uçmaq quru aşağı istilik Kimyovii təmizləmə qadağandır İstifadəçi təlimatını oxuyun İstehsal tarixi Saxlama və nəqliyyat: Geyimləri bircəba plastik torbada günaş şüalarından kənar təmiz, quru şəraitdə saxlayın və naql edin. Nam geyimi saxlamayın. Saxlama müddəti istehsal tarixindən sonra 10 il keçməməlidir. Geyimləri istehsal tarixindən 10 il sonra istifadə etməyin. **Material:** Materialın tərkibi – etiketə baxın. Geyim dərisi hassas olan insanlarda allergik reaksiya vərə bilər. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz. **İstehsalçı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

İstifadəçi təlimatını oxuyun İstehsal tarixi

Saxlama və nəqliyyat: Geyimləri bircəba plastik torbada günaş şüalarından kənar təmiz, quru şəraitdə saxlayın və naql edin. Nam geyimi saxlamayın. Saxlama müddəti istehsal tarixindən sonra 10 il keçməməlidir. Geyimləri istehsal tarixindən 10 il sonra istifadə etməyin. **Material:** Materialın tərkibi – etiketə baxın. Geyim dərisi hassas olan insanlarda allergik reaksiya vərə bilər. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz. **İstehsalçı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

РАБОТНО ОБЛЕКЛО – ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Работното облекло е с обичаен дизайн, ЛПС категория 1, и предлага защита срещу минимални рискове, изключително: повърхностни механични наранявания и атмосферни условия, които не са екстремни. Работното облекло отговаря на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425 и на стандарта EN ISO 13688:2013. Облеклото е подходящо за употреба в защитена зона ESD съгласно EN 61340-5-1:2016.

Важно е да изберете правилния размер препоръчително с помощта на практичски тест. Само чиста и старателно започната дрехата предоставя необходимата защита. Преди употреба проверете състоянието на дрехата: силно замърсена или повредена дрехата да не се използва. Носенето на инструкцията: Всички затваряне трябва да бъдат затворени, за да се осигури пълна защита. Действайте по указанията за грижи върху етикетчето върху дрехата.

Поддръжка:

Прочетете инструкцията за потребителя на www.cerva.com/conformity.htm **Складване и транспорт:** Складвайте и транспортирайте на чисто и сухо място защитено от слънчева светлина в найлонен плик. Влажната дреха преди складване трябва да се изсуши. Не използвайте предпазната облекло по-дълго от 10 год. - от датата на производство. **Платове:** Състав на материала ще намерите върху етикета на дрехата. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с чувствителна кожа, при такива случаи облеклото да не се ползва повече. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm. **Производител:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

PRACOVNÍ ODĚV - INFORMACE PRO UŽIVATELE:

Tento pracovní oděv je jednoduchý design osobních ochranných prostředků kategorie 1, určený k ochraně proti minimálním rizikům, výhradně: povrchové mechanické poranění a povětrnostní podmínky, které nejsou mimořádně povahy Oděv splňuje požadavky Nařízení (EU) 2016/425 a normy EN ISO 13688:2013. Oděv je vhodný pro použití v ESD chráněném prostoru podle EN 61340-5-1:2016. Před použitím oděv vykoustejte, používejte pouze oděv správné velikosti dle pictogramu na štítku vzhřem v odu. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Před použitím vždy prověřte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte. Pokyny pro nošení: Všechny zapínání musí být řádně uzavřeny, aby byla zajištěna plná ochrana. Odstavujte podle pokynů pro péči na štítku oděvu. **Údržbování:** Některé informace o péči najdete na štítku oděvu. U velmi citlivých osob není vhodné podrobnější pokyny – v takovém případě oděv vždy nepoužívejte. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm. **Výrobce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

Pracovní oděv je jednoduchý design osobních ochranných prostředků kategorie 1, určený k ochraně proti minimálním rizikům, výhradně: povrchové mechanické poranění a povětrnostní podmínky, které nejsou mimořádně povahy Oděv splňuje požadavky Nařízení (EU) 2016/425 a normy EN ISO 13688:2013. Oděv je vhodný pro použití v ESD chráněném prostoru podle EN 61340-5-1:2016. Před použitím oděv vykoustejte, používejte pouze oděv správné velikosti dle pictogramu na štítku vzhřem v odu. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Před použitím vždy prověřte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte. Pokyny pro nošení: Všechny zapínání musí být řádně uzavřeny, aby byla zajištěna plná ochrana. Odstavujte podle pokynů pro péči na štítku oděvu. **Údržbování: Některé informace o péči najdete na štítku oděvu. U velmi citlivých osob není vhodné podrobnější pokyny – v takovém případě oděv vždy nepoužívejte. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm. **Výrobce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč**

Pracovní oděv je jednoduchý design osobních ochranných prostředků kategorie 1, určený k ochraně proti minimálním rizikům, výhradně: povrchové mechanické poranění a povětrnostní podmínky, které nejsou mimořádně povahy Oděv splňuje požadavky Nařízení (EU) 2016/425 a normy EN ISO 13688:2013. Oděv je vhodný pro použití v ESD chráněném prostoru podle EN 61340-5-1:2016. Před použitím oděv vykoustejte, používejte pouze oděv správné velikosti dle pictogramu na štítku vzhřem v odu. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Před použitím vždy prověřte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte. Pokyny pro nošení: Všechny zapínání musí být řádně uzavřeny, aby byla zajištěna plná ochrana. Odstavujte podle pokynů pro péči na štítku oděvu. **Údržbování: Některé informace o péči najdete na štítku oděvu. U velmi citlivých osob není vhodné podrobnější pokyny – v takovém případě oděv vždy nepoužívejte. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm. **Výrobce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč**

ARBEITSBEKLEIDUNG ANWENDERINFORMATIONEN

Diese Bekleidung ist PSA der Kategorie 1 vor minimalen Risiken, ausschließlich: oberflächliche mechanische Verletzungen und Witterungsbedingungen, die nicht von extremer Art sind. Das Kleidungsstück erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und der Norm EN ISO 13688: 2013. Das Kleidungsstück ist für den Einsatz in ESD-geschützten Bereichen gemäß EN 61340-5-1:2016 geeignet. Vor Benut- zung die Bekleidung ausprobieren, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Pictogramm auf dem eingenahten Schild tragen. Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tragen Anweisung: Alle Verschlüsse sollten ordnungsgemäß bieten vollen Schutz geschlossen werden. Pflegehinweise auf dem Kleidungsstück befolgen. **Pflege:** Waschen bei 30°C Waschen bei 40°C Waschen bei 60°C Waschen bei 40°C unter Verwendung eines sehr sauberen für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens. **Tragen:** Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungsstatus: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung. Das Tr

ČERVA

03040124 03040135 03040136 03050050

NOYO ESD T-shirt



LV DARBA APĢĒRBS LIETOŠĀNAS INSTRUKCIJA:

Šis darba apģērbs ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis 1. kategorijā, aizsardzībai pret minimālu risku, vienīgi: virspusējs mehānisks ievainojums un atmosfēras apstākļi, kas nav ekstrēmāli

Apģērbs izpilda Regulas (ES) 2016/425 un standarta EN ISO 13688: 2013 prasības. Apģērba gabals ir piemērots izmantošanai ESD aizsargātajā zonā saskaņā ar EN 61340-5-1:2016.

Ir svarīgi pareizi izvēlēties izmēru, vēlamus pielikojus.

Tikai tīrs apģērbs spēj nodrošināt atbilstošu aizsardzību. Pārbaudiet apģērba stāvokli pirms lietošanas: nelietojiet ļoti netīru vai bojātu apģērbu. Noduluma instrukcija. Lai nodrošinātu pilnu aizsardzību, visām slēgšanas ierīcēm jābūt pareizi aizvērtai. Ritkojieties saskaņā ar uzturēšanas norādījumiem uz apģērba birkas.

Kopšana:

Mazgāt pie 30°C	Mazgāt pie 40°C	Mazgāt pie 60°C	Mazgāt pie 40°C saudzīgā mazgāšanas režīmā kas, piemērots sintētiskiem materiāliem	
Mazgāšana ar rokām	Negludināt	Gludināt zemā temperatūrā maks. 110°C	Gludināt pie vidējās temperatūrā maks. 150°C	
Nebalāt	Nezāvēt	Zāvēšana centrīgā zemā temperatūrā	Neveikt ķīmisko tīršanu	
Izlasiet lietotāja instrukcijas		ražošanas datums		

Glabāšana un transportēšana: Glabāt un transportēt apģērbus tīros, sausos apstākļos prom no tiešas saules gaismas, plastmasas maisnā. Neglabāt mitru apģērbu. Glabāšanas laikam nevajadzētu pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet apģērbu ilgāk kā 10 gadus pēc ražošanas datuma.

Materiāls: Materiāla sastāvu atradīsiet uz apģērba etiķetes. Apģērba lietošana var izraisīt šādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, šādā gadījumā nelietojiet vairāš 0 apģērbu.

Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel categorie 1, tegen minimale risico's, uitsluitend: oppervlakkig mechanisch letsel en weersomstandigheden die niet extreem van aard zijn

Het kledingstuk voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en van de norm EN ISO 13688: 2013.

Kledingstuk is geschikt voor gebruik in een ESD-bescherm gebied volgens EN 61340-5-1:2016.

Het is belangrijk om de juiste maat te selecteren bij voorkeur door middel van een 'put-on practical test'.

Alleen een schoon kledingstuk kan de juiste bescherming bieden. Controleer het kledingstuksvoorwaarde voor gebruik: gebruik geen zwaar vervuilde of beschadigde kleding. Instructies dragen: alle sluitingen moeten goed worden gesloten om volledige bescherming te bieden. Volg de onderhoudsinstructies op het kledingetiket.

Onderhoud:

Wassen op 30°C	Wassen op 40°C	Wassen op 60°C	Wassen op 40°C op was geschikt voor synthetische materialen	
Handenwassen	Niet strijken	Strijken op lage temperatuur max. 110°C	Strijken op gemiddelde temperatuur max. 150°C	
Niet bleken	Niet drogen in een droogtrommel	Drogen in droogtrommel mogelijk op lage temperatuur met een korte droogcyclus	Niet chemisch reinigen	
Lees de gebruikersinstructie		fabricage datum		

Opslag en transport: Kleding in schone en droge plaatsen bewaren en transporteer, niet in direct zonlicht in een plastic zak. Laat natte kledingstuk niet bewaren. De bewaartijd mag niet meer dan 10 jaar vanaf de productiedatum. Kledingstukken niet gebruiken na 10 jaar na productiedatum

Materiaal: De samenstelling van het materiaal bevindt zich op het kledingetiket. De kleding kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de kleding een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO ARBEIDSKLÆR - BRUKERVEILEDNING:

Disse arbeidsklærne er kategorisert som verneutstyr av enkelt design til de kategori 1, beskyttelse ved minimal risiko, utelukkende: overfladiske mekanisk skade og atmosfæriske forhold som ikke er av en ekstrem natur

Plagget oppfyller kravene i EU-forordning 2016/425 og i standarden EN ISO 13688:2013.

Garment er egnet for bruk i ESD-beskyttet område i henhold til EN 61340-5-1:2016.

Før de tas i bruk bør man ved prøving sikre seg at klærne er i passende størrelse.

Kun et plagg som er rent og der glidelåsen er skikkelig dratt igjen, gir ordentlig beskyttelse. Sjekk alltid plaggets stand før det skal brukes: Ikke bruk et plagg som er kraftig tilsmusset eller i stykker. Bruk undervisning: Alle nedleggelsler må være ordentlig lukket for å gi full beskyttelse. Gå fram i tråd med den veiledningen for stiel som er angitt på plaggets etikett.

Behandling:

Vask ved 30°C	Vask ved 40°C	Vask ved 60°C	Vask ved 40 °C, ved bruk av en svært skånsom prosedyre beregnet på syntetiske materialer	
Hånd vask	Får ikke strykes	Kan strykes ved en temperatur på 110°C	Kan strykes ved en temperatur på 150°C	
Får ikke blekes	Får ikke trommelrørkes	Tørketrommel på lav varme	Kan ikke renses kjemisk	
Les bruksinstruksjon		Produksjonsdato		

Oppbevaring og transport: Oppbevares og transportert plagg på et rent og tørt sted som er beskyttet mot sollys i plastpose. Ta et plagg som er vått før det oppbevares. Bør ikke oppbevares over et tidsrom på over 10 år. Bruk ikke plagget etter at denne tiden har gått.

Materiale: Materialsammensetningen finner du på en etikett på plagget. Klærne kan forårsake hudirritasjon eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I slike tilfeller skal klærne ikke lenger brukes.

Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

210106 03040124 03040135 03040136 03050050 NOYO ESD T-shirt LV v07 A3 double

PL ODDIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

OPIS: odzież robocza – środek ochrony indywidualnej prostego wzoru kategorii 1, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, wyłączone: powierzchniowe urazy mechaniczne i czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru ekstremalnego

Odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 i normy EN ISO 13688:2013.

Ubranie nadaje się do stosowania w obszarze chronionym przed ESD zgodnie z EN 61340-5-1:2016.

WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrać rozmiar odzieży, najlepiej poprzez jej przymierzenie.

Sposób użycia: Jedynie czysta i starannie zapięta odzież zapewnia właściwą ochronę. Jedynie zapięta, niezabrudzona i noszona bez odzieży wierzchniej kurтка w pełni spełnia swoją funkcję zgodną z deklarowaną klasą ochrony. Instrukcja noszenia: wszystkie zamknięcia powinny być odpowiednio zamknięte, aby zapewnić pełną ochronę. Postępuj zgodnie z instrukcją na metce odzieży.

Sposób prania i czyszczenia:

Prać w temp. 30°C	Prać w temp. 40°C	Prać w temp. 60°C	Prać w temperaturze 40 °C, stosując program prania do materiałów syntetycznych	
Mycie ręczne	Nie prasować	Prasować żelazkiem o niskiej temperaturze maks.110°C	Prasować żelazkiem w średniej temperaturze maks.150°C	
Nie chlorować	Nie suszyć w suszarnie bębnowej	W przypadku korzystania z suszarek mechanicznych suszyć w niskiej temperaturze	Nie czyścić chemicznie	
Przeczytaj instrukcję obsługi		Data produkcji		

Sposób przechowywania i transport: Przechowywać i transportuj odzież w suchym i chłodnym miejscu, chronić przed bezpośrednim wpływem promieni słonecznych w plastikowej torbie. Wilgotną odzież należy przed zamknięciem starannie wysuszyć. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

Materiał: Skład materiału znajdziesz na etykietce odzieży

OSTRZEŻENIE: Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych u bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

PRODUCENT: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

IMPORTER W POLSCE: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Mazowiecka 72/86, 87-100 Toruń, Polska

PT VESTUÁRIO DE TRABALHO – INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:

Este vestuário é destinado para a EPI categoria 1, contra riscos mínimos, exclusivamente: Lesões mecânicas superficiais condições atmosféricas não extremas

A peça de roupa cumpre os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 e da norma EN ISO 13688: 2013.

O vestuário é adequado para uso na área protegida ESD de acordo com EN 61340-5-1:2016.

Antes de usar, provar o vestuário. É importante selecionar o tamanho correto, de preferência com um teste prático de colocação. Usar somente o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário.

Apenas um casaco limpo e devidamente fechado fornece a proteção adequada. Antes da utilização, verifique sempre o estado do vestuário: não use vestuário muito sujo ou danificado. Instruções de utilização: Todos os fechos devem ser devidamente apertados para fornecer proteção completa. Siga as instruções de cuidados indicadas na etiqueta do vestuário.

Manutenção:

Lavar a 30°C	Lavar a 40°C	Lavar a 60°C	Lavar a 40°C em programa suave para materiais sintéticos	
Lavada à mão	Não passar a ferro	Passar a ferro com temp. máxima da superfície de passar a 110°C	Passar a ferro com temp. máxima da superfície de passar a 150°C	
Não usar lixívia	Não usar máquina de secar	Pode ser secado com secadora de tambor com temperatura mais baixa de secagem	Não lavar a seco	
Leia as instruções do usuário		data de fabricação		

Armazenamento e transporte: Armazene e transporte as roupas em local limpo e seco, proteger da luz solar direta em sacas plásticas. Secar o vestuário molhado antes do arrumar. O tempo de armazenamento não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário após este período.

Materiał: A composição do material pode ser encontrada na etiqueta do vestuário. Com pessoas muito sensíveis pode causar irritação cutânea – neste caso não usar mais o vestuário.

A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RO ÎMBRĂCĂMINTE DE LUCRU – INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

Acesta îmbrăcăminte este un echipament personal de protecție individuală pentru categoria 1, destinată pentru protecția la riscuri minime, exclusiv: leziuni mecanice superficiale și condiții atmosferice care nu sunt de natură extremă

Îmbrăcămintea îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 și ale standardului EN ISO 13688: 2013.

Îmbrăcăminte este potrivită pentru utilizarea în zona protejată ESD conform EN 61340-5-1:2016.

Înainte de utilizare, încercați îmbrăcăminte, folosiți numai îmbrăcăminte de mărime corectă, conform pictogramelor de pe eticheta cusută pe îmbrăcăminte.

Pentru o protecție adecvată, îmbracamintea trebuie sa fie curata. Verificati îmbracamintea înainte de a o folosi: nu folosiți îmbracamintea murdara sau deteriorata. Purtați de instrucțiuni: Toate închiderile trebuie să fie închise în mod corespunzător pentru a asigura o protecție completă. Procedați potrivit instrucțiilor de îngrijire de pe eticheta îmbrăcăminte.

Materiale: Materialele sammansättning finns angivet på plaggets etikett. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergiska reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte fortsättningsvis användas.

Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

Intretinere:

Spălare la 30°C	Spălare la 40°C	Spălare la 60°C	Spălare la 40 °C (material sintetic delicat)	
Spălare de mână	A nu se călca	A se călca la temperatura de călcare a suprafeței de maxim 110°C	A se călca la temperatura de călcare a suprafeței de maxim 150°C	
A nu se albi cu produse ce eliberează clor	A nu se usca în uscător	Usca în mașina de uscat cu centrifugă la o temperatură mai mică de uscare	A nu folosiți metodele de curățare chimică	
Citiți instrucțiunile utilizatorului		data fabricației		

Depozitare și transport: Imbracamintea se depozitează și transportată în condiții curate și uscate, departe de lumina directă a soarelui, în pungă de plastic. A nu se depozita imbracamintea uda. Perioada de depozitare nu ar trebui să depășească 10 ani. Nu folosiți îmbrăcăminte după această perioadă.

Materiale: Compoziția materialului o găsiți pe eticheta îmbrăcăminte. La persoanele foarte sensibile nu se exclude atacarea pielii – într-un astfel de caz, nu mai folosiți îmbrăcăminte.

Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS RADNA ODEĆA. UPUTSTVO ZA KORISNIKE

Ova radna odeća je lična zaštitna oprema jednostavnog dizajna kategorija 1, protiv minimalnih rizika, ekskluzivno: površinske mehaničke povrede i atmosferski uslovi

Odeća ispunjava zahtev Naredjenja (EU) 2016/425 i standarda EN ISO 13688: 2013.

Odeća je pogodna za upotrebu u zaštićenom prostoru ESD prema EN 61340-5-1:2016.

Bitno je odabrati pravu veličinu, poželjno je prvo isprobati odeću.

Samo čista i ispravno zatvorena odeća pruža odgovarajuću zaštitu. Pre upotrebe uvek proverite stanje odeće: jako zaprljano ili oštećeno odeću više ne koristite. Instrukcija za nošenje: Sve zatvarači treba pravilno zatvoriti da bi se obezbedila potpuna zaštita. Postupajte prema uputama za održavanje na cedulji odeće.

Održavanje:

Prati na 30°C	Prati na 40°C	Prati na 60°C	Prati na 40 °C uz nežno pranje pogodno za sintetičke materijale	
Ručno pranje	Ne peglati	Peglati na niskoj temperaturi mak. 110°C	Peglati na srednjoj temperaturi mak. 150°C	
Ne izbeljaviti	Mašinsko sušenje nije dozvoljeno	Mašinsko sušenje na niskoj temperaturi	Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno	
Pročitajte uputstvo za korisnika		Datum proizvodnje	srpski znak usaglašenosti	

Čuvanje i transport: Jaknu čuvajte i transportujte na čistom i suvom mestu zaštićenom od izravnog sunčevog svetla u plastičnoj kesici. Vlažnu odeću osušite pre stavljanja u ormar. Vreme čuvanja ne bi smelo da bude duže od 10 godina. Nemojte koristiti jaknu nakon ovog vremenskog perioda.

Materijal: Sastav materijala naći ćete na etiketi odeće. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristiti.

Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

SE ARBETSKLÄDER - BRUKSANVISNING:

Dessa arbetskläder kategoriseras som personlig skyddsutrustning kategori 1 och skyddar mot minimala risker, uteslutande: yttlig mekanisk skada och väderleksförhållanden som inte är av extrem art

Plagget uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425 och i standarden EN ISO 13688: 2013.

Kläderna är lämpliga för användning i ESD-skyddad område enligt EN 61340-5-1:2016.

Vid utprovning och innan bruk bör man försäkra sig om att kläderna har en lämplig storlek.

Endast rena plagg ger lämpligt skydd. Kontrollera plaggets skick före användning: använd inte skadade eller kraftigt förorenade kläder. Användningsinstruktion: Alla förlutningar ska vara ordentligt stängda för att ge fullt skydd. Följ skötselansvisningarna på plaggets etikett.

Underhåll:

Tvätta vid 30°C	Tvätta vid 40°C	Tvätta vid 60°C	Tvätta vid 40 °C för skonsamt tvätt för syntetiska material	
Handtvätt	Stryk inte	Stryk vid en temperatur på 110°C	Stryk vid en temperatur på 150°C	
Använd inte blekmedel	Torktumlia inte	Kan torktumlas vid - torkning låg temperatur	Kemtvätta inte	
Läs användarinstruktionen		tilverkningsdatum		

Förvaring och transport: Förvara och transportera plagg under rena, torra, platsbyt ut direkt solljus i plastpåse. Förvara inte plaggen våta. Förvaringstiden bör inte överstiga 10 år från tillverkningsdatumet. Använd inte plagg 10 år efter tillverkningsdatumet.

Materiale: Materialele sammansättning finns angivet på plaggets etikett. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergiska reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte fortsättningsvis användas.

Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO

Delovna oblačila so namenjena za osebene varovalne opreme kategorije 1 za zaščito pred minimalnimi tveganji, izključno: površinske mehanske poškodbe in atmosferske pogoje, ki niso ekstrerni

Oblačilo izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425 in standarda EN ISO 13688: 2013.

Oblačilo so primerna za uporabo na zaščitnem območju ESD v skladu s standardom EN 61340-5-1:2016.

Pomembno je izbrati pravilno velikost oblačila; najboljšje jo ugotovite s poskušanjem.

Vzdrževanje:

Operite pri 30°C	Operite pri 40°C	Operite pri 60°C	Operite pri 40°C, s programom primerim za sintetična oblačila	
Ročno pranje	Likanje ni dovoljeno	Likanje pri nizki temperaturi maks. 110°C	Likajte pri srednji temperaturi maks. 150°C	
Beljenje ni dovoljeno	Prepovedano sušenje s centrifugo	Blago sušenje s centrifugo	Kemično čiščenje prepovedano	
Preberite navodila za uporabnike		datum izdelave		

Shranjevanje in prevoz: Oblačila shranjujte in prevažajte v čistih, suhih pogojih, proč od direktne sončne svetlobe in plastičnih vrečki. Ne shranjujte mokrega oblačila. Skladiščenje naj ne bo daljše od 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljate oblačila, ki je starejša od 10 let od datuma proizvodnje.

Materiale: Sestava materiala je navedena na etiketi oblačila. Oblačilo lahko izzove iritacije na koži in alergične reakcije; v tem primeru oblačila ne uporabljajte več.

Izjava o istovetnosti